

Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls
MANUEL D'UTILISATION (French)
Oxymètre de Pouls Creative
Modèle :
PC-60A/PC-60D2/PC-60E
PC-60B/PC-60B1/PC-60B2/PC-60B3/PC-60B5/PC-60C/PC-60C1/PC-60C2

- ⚠ Risque d'explosion – Veillez à NE PAS utiliser l'oxymètre dans un environnement pouvant contenir des gaz inflammables tels que certains agents anesthésiques inflammables.
 - ⚠ Veillez à NE PAS utiliser l'oxymètre pendant que le patient est sous scanner ou IRM. Ce dispositif n'est PAS compatible avec l'IRM.
- Avvertissements**
- ⚠ Veillez à NE PAS utiliser l'oxymètre si la température ambiante dépasse 40°C.
 - ⚠ L'oxymètre peut engendrer de la douleur ou des malaises s'il est utilisé continuellement sur le même site corporel pendant une durée prolongée, en particulier chez les patients ayant

Déclaration de conformité:
Le fabricant déclare que le dispositif est conforme aux normes suivantes:
CEI 60601-1, ISO 9919 2009, ISO 80601-2-61: 2011 – Appareils Electromédicaux – Partie 2-61 : Règles particulières de sécurité et performances essentielles du matériel utilisé pour les oxymètres de pouls à usage médical, et qu'il se conforme aux dispositions MDD93/42/CEE du Conseil du 14 juin 1993, relative aux dispositifs médicaux.

Attention : La loi fédérale des États-Unis limite ce dispositif à une vente par ou sur l'ordre d'un médecin.

- 1.2 Nom et modèle**
Nom : Oxymètre de Pouls Creative
Modèle : PC-60A/PC-60D2/PC-60E
PC-60B/PC-60B1/PC-60B2/PC-60B3/PC-60B5/PC-60C/PC-60C1/PC-60C2
- 1.3 Utilisation prévue**
Cet oxymètre de pouls est destiné à la mesure de la fréquence cardiaque et de la saturation fonctionnelle en oxygène (SpO₂) à travers le doigt d'un patient. Il est utilisé au contrôle ponctuel (spot-check) de la SpO₂ et de la fréquence cardiaque (du pouls) de patients adultes et pédiatriques à domicile et dans des établissements hospitaliers. Les modèles dotés d'options de capteurs externes et d'alertes peuvent

Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls
Instructions destinées à l'utilisateur
Cher client, Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire très attentivement le manuel avant d'utiliser ce dispositif. Omettre de suivre ces instructions peut entraîner une anomalie dans les mesures ou endommager l'oxymètre.
Aucune partie de ce manuel ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite en une autre langue sans accord écrit préalable. Nous nous réservons le droit de l'améliorer et de le modifier à tout moment sans préavis.
Versión del Manual : Version 1.1 Date de révision : 13 Mai 2016 3502-1290108

Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls
des problèmes de microcirculation. Il est recommandé de ne pas appliquer l'oxymètre au même site pendant plus de deux heures – voire moins longtemps si le patient présente des malaises ou une inflammation de la peau. Si une condition anormale est détectée, repositionnez l'oxymètre.
⚠ Veillez à NE PAS placer de dispositif sur un membre ou un tissu sensible.
⚠ La lumière (la lumière infrarouge est invisible) émise par le dispositif est nocive pour les yeux. Ne regardez donc pas la lumière directement.
⚠ L'oxymètre n'est pas un dispositif de

Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls
Table des matières
IVUE D'ENSEMBLE
1.1 CARACTÉRISTIQUES
1.2 NOM ET MODÈLE
1.3 UTILISATION PRÉVUE
1.4 LISTE DES FONCTIONNALITÉS
2 INSTALLATION DES PILES
3 BRANCHEMENT DE LA SONDE SPO2 EXTERNE (PC-60E)
4 INSTRUCTIONS D'UTILISATION
5 ÉCRAN D'AFFICHAGE
6 INSTRUCTIONS D'UTILISATION
7 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- être utilisés pendant des périodes de temps plus longues en fonction de l'aptitude à l'emploi de capteur sélectionné.
- 1.4 Liste des fonctionnalités**
Explication des abréviations :
« x » cette fonction est disponible. « - » cette fonction n'est pas disponible.
Type d'affichage : X-Y-Z
M = monochrome, D = bicolore, C = pleines couleurs
L = LCD, O = OLED.
S = segment, D = matrice à points

Configuration des oxymètres PC-XXXX :

Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls
Remarques
• Le contenu de ce manuel peut être modifié sans avis préalable.
• Les informations fournies par notre société sont considérées comme exactes et fiables. Néanmoins, nous n'assumons aucune responsabilité en ce qui concerne l'utilisation de ces informations ou pour toute infraction éventuelle à des brevets ou à d'autres droits de tiers pouvant découler de leur utilisation.
Instructions de fonctionnement en toute sécurité
⚠ Vérifiez le dispositif pour vous assurer de l'absence de tout dommage visible qui pourrait

Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls
traitements ou de soins.
⚠ L'élimination du dispositif est sujette aux législations et réglementations locales.
Recommandations
⚠ Gardez l'oxymètre à l'abri de la poussière, des vibrations, des substances corrosives, des produits explosifs, d'une température élevée et de l'humidité.
⚠ Gardez le dispositif hors de la portée des enfants.
⚠ Si l'oxymètre est mouillé, cessez de l'utiliser et de ne recommencez à l'utiliser que lorsqu'il est sec et qu'il a été contrôlé pour vérifier son bon fonctionnement. Ne l'utilisez pas immédiatement

Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls
Table des matières
8 ACCESSOIRES
9 Réparation et entretien
10 DÉPANNAGE
ANNEXE
I LÉGENDE DES SYMBOLES
II CONNAISSANCES COMMUNES

Modèle	60A	60B	60B1	60B2	60B3	60B5
Fonction	S-L	S-L	D-L-C	D-O	D-O-D	D-D
Type d'affichage	M	M	M	M	M	M
SpO ₂	x	x	x	x	x	x
PR (pouls)	x	x	x	x	x	x
PI (indice de perfusion)	-	x	x	x	x	x
Pléthysmographie	-	-	x	x	x	x
Auto marche	-	x	x	x	x	x
Auto arrêt	x	x	x	x	x	x

- affecter la sécurité de l'utilisateur ou la performance des mesures en ce qui concerne les capteurs et les pinces. Il est recommandé d'inspecter le dispositif avant chaque utilisation. Si un dommage apparent est détecté, cessez d'utiliser le dispositif.
- ⚠ Tout entretien nécessaire ne doit être effectué que par des techniciens de maintenance qualifiés. Les utilisateurs ne sont pas autorisés à effectuer la réparation de ce dispositif.
 - ⚠ L'oxymètre ne doit pas être utilisé avec des dispositifs et des accessoires non spécifiés dans le manuel d'utilisation.

Mises en garde

- s'il est transporté d'un environnement froid à un environnement chaud et humide. Attendez au moins 15 minutes que l'oxymètre atteigne la température ambiante avant de l'utiliser.
- ⚠ N'appuyez PAS sur le bouton du panneau avant avec des objets à rebords coupants ou une pointe acérée.
 - ⚠ N'utilisez PAS de désinfection à la vapeur à température élevée ni à haute pression sur l'oxymètre. Veuillez vous reporter au Chapitre 9 pour des instructions concernant le nettoyage et la désinfection

1 Vue d'ensemble

1.1 Caractéristiques



Figure 1 & 2 Vue de face & Vue arrière sécurisée

Model	60C	60C1	60C2	60E
Fonction	D-O-C	D-O-C	D-O-C	D-O-C
Type d'affichage	D-O-C	D-O-C	D-O-C	D-O-C
SpO ₂	x	x	x	x
PR (pouls)	x	x	x	x
PI (Indice de perfusion)	x	x	x	x
Pléthysmographie	x	x	x	x
Auto marche	x	x	x	x

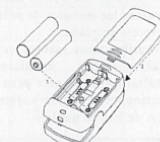
Auto arrêt	x	x	x	x
Alerte de dépassement de	x	x	x	x
Régler des alertes visuelles et	-	x	-	-
Bip de rythme du	-	x	-	-
Indicateur de batteries faibles	x	x	x	x
Affichage multidirectionnel	x	x	x	x

2 Installation des piles

- Reportez-vous à la Figure 3, insérez correctement deux piles de taille AAA dans le compartiment pile et respectez les marques de polarité. Remettez le couvercle en place.
- Veillez vous assurer que les piles sont neuves et qu'elles sont installées correctement. Une installation incorrecte peut empêcher le dispositif de fonctionner. Utilisez uniquement des piles alcalines AAA de bonne qualité.

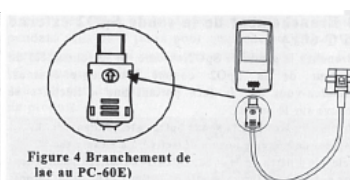
Retirez les piles si le dispositif n'est pas utilisé pendant plus de 7 jours pour empêcher et éviter un dommage potentiel causé par une fuite de pile. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie du produit.

Figure 3 Installation des piles



3 Branchement de la sonde SpO₂ externe (PC-60E)
Branchez la sonde de SpO₂ externe sur le connecteur du capteur de la SpO₂ comme indiqué ci-dessous. Assurez-vous que la face portant une « flèche » se trouve sur le dessus.

Remarque: Une fois la sonde SpO₂ externe branchée, le capteur de l'oxymètre sera désactivé. La mesure est détectée à partir de la sonde SpO₂ externe. Les paramètres par défaut de l'alerte visuelle de la SpO₂ et du pouls seront: SpO₂ Low limit: 95%
Pulse Rate high limit: 160bpm Low limit: 60bpm



4 Guide rapide au fonctionnement

Étape	Fonctionnement des oxymètres PC-60A, PC-60B et PC-60E
1	Ouvrez la pince et introduisez le doigt dans l'oxymètre (vérifiez que le doigt se trouve à la position correcte) et laissez ensuite la pince se refermer sur le doigt. * Attendez 10 à 20 secondes que la lecture se stabilise.
2	Pour le PC-60B/PC-60E, attendez 2 secondes. L'oxymètre se mettra sous tension automatiquement et commencera la mesure.*

-	Pour le PC-60A	Appuyez brièvement sur la touche d'affichage pour commencer la mesure.*
-	Pour le PC-60B	Appuyez brièvement sur la touche d'affichage pour allumer/éteindre le rétroéclairage.
-	Pour le PC-60B	Appuyez longuement sur la touche d'affichage pour faire passer l'affichage des paramètres de la valeur PR à la valeur PI.
-	Pour le PC-60E	Inclinez l'oxymètre pour changer la direction d'affichage et la valeur PI s'affichera automatiquement sur le dispositif au lieu de la valeur PR.

3	Retirez le doigt, l'oxymètre se mettra automatiquement hors tension après quelques secondes.
Étape	Fonctionnement des oxymètres PC-60B1, PC-60B2, PC-60B3, PC-60B5, PC-60C, PC-60C2.
1	Ouvrez la pince et introduisez le doigt dans l'oxymètre (vérifiez que le doigt se trouve à la position correcte) et laissez ensuite la pince se refermer sur le doigt. * Attendez 10 à 20 secondes que la lecture se stabilise.

2	Attendez 2 secondes. L'oxymètre se mettra sous tension automatiquement et commencera la mesure.*
-	Appuyez brièvement sur la touche d'affichage pour changer la direction d'affichage.
-	Appuyez longuement sur la touche d'affichage pour faire passer l'affichage des paramètres de la valeur PR à la valeur PI.
3	Retirez le doigt, l'oxymètre se mettra automatiquement hors tension après quelques secondes.

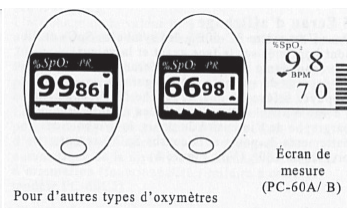
Étape	Fonctionnement de l'oxymètre PC-60C1
1	Ouvrez la pince et introduisez le doigt dans l'oxymètre (vérifiez que le doigt se trouve à la position correcte) et laissez ensuite la pince se refermer sur le doigt. * Attendez 10 à 20 secondes que la lecture se stabilise.
2	Attendez 2 secondes. L'oxymètre se mettra sous tension automatiquement et commencera la mesure.*
-	Inclinez l'oxymètre pour changer la direction d'affichage.

-	Appuyez brièvement sur la touche d'affichage pour faire passer l'affichage des paramètres de la valeur PR à la valeur PI.
-	Appuyez longuement sur la touche d'affichage pour entrer dans l'écran du menu de configuration.
-	Dans le menu de configuration : Appuyez brièvement sur la touche d'affichage pour choisir le paramètre à configurer; Appuyez longuement sur la touche d'affichage pour activer le paramètre, appuyez ensuite brièvement sur celui-ci pour modifier le paramètre. Appuyez ensuite longuement sur la touche

3	Retirez le doigt, l'oxymètre se mettra automatiquement hors tension après quelques secondes
---	---

Remarque:
L'affichage de la valeur PI% basculera automatiquement à l'affichage de la valeur PR après 20 secondes.
Pour le modèle PC-60B3, il n'y a pas d'affichage de pléthysmographie lorsque la direction d'affichage est déplacée vers la droite ou vers la gauche.
Le modèle PC-60B3 peut avoir différentes options pour le changement manuel de la direction d'affichage par bouton ou par le changement automatique de la direction d'affichage par capteur d'orientation (fonctionnalité similaire à celle du modèle PC-60C1).

5 Écran d'affichage
Pour l'oxymètre PC-60B5, les symboles SpO₂ et PR sont imprimés sur la face avant et la valeur correspondante s'affiche sur l'écran d'affichage en-dessous du symbole (voir Figure 5).
Appuyez brièvement sur la touche d'affichage, l'écran d'affichage (y compris les valeurs, le bargraphe de l'intensité du pouls, le symbole des battements du pouls et la courbe SpO₂) seront pivotés de 180°. (Voir Figure 6)



Pour d'autres types d'oxymètres

